

MERCEDES ALONSO MORALES

CAMPANAS
de la
CATEDRAL DE TOLEDO
CAMPANA GORDA

DOCE  CALLES



Junta de Comunidades de
Castilla-La Mancha

Esta obra ha sido publicada con la ayuda de la
Consejería de Cultura de la Junta de Comunidades
de Castilla la Mancha

© Del texto: Mercedes Alonso Morales

© De la presente edición: Ediciones Doce Calles, S.L.

Apdo. de correos, 270

28300 Aranjuez (Madrid)

Tlf: 902 197 501

Correo electrónico: docecalles@infonegocio.com

ISBN: 84-9744-037-4

DL: M. 17.727-2005

Composición y maquetación: Serv. Int. Edición Távara. S.L.

Impresión: Gráficas Muriel, S. A.

Encuadernación: Millenium, S. A.

ÍNDICE

Capítulo 1. Introducción al estudio de las campanas	17
Concepto, tipos, tamaños	17
Origen	19
Nombres que han recibido las campanas	20
Fundidores	20
Contrato	22
Decoración de las campanas	23
Capítulo 2. Campana San Eugenio (vulgo La Campana Gorda)	25
Nombre de la campana: San Eugenio	25
Alejandro Gargollo, fundidor de la campana de San Eugenio	28
Capítulo 3. Fundición de la campana de san Eugenio	31
Adjudicación de la obra	32
Lugar de fundición	34
Foso y hornos de fundición	35
Molde de la campana de San Eugenio	36
Fundición de la campana de San Eugenio	39
Metal utilizado	39
Combustible empleado en la fundición	43
Momento de la fundición	45
Sacar la campana del foso de fundición y colgarla en el taller	46
Badajo de la campana de San Eugenio	48
Capítulo 4. Bendición de las campanas	51
Bendición de la campana	51
Preparación	53
Lavatorio de la campana	53
Lectura del evangelio	54
Bendición de la campana de San Eugenio	54
Capítulo 5. Subida de la campana de san Eugenio a la torre	57
Proyecto del cardenal infante Luis A. de Borbón	57
Proyecto definitivo: Arzobispo Luis A. Fernández de Córdoba	64
Contraatastre Manuel Pérez	64
Proyecto del contraatastre: introducción	70
Narración cronológica del proyecto del contraatastre	71
Materiales traídos del Arsenal de Cartagena	75

Relación de marineros que vinieron con el contramaestre	80
Preparativos y subida de la campana	80
Quiebra de la campana de San Eugenio	90
Capítulo 6. Curiosidades. Dichos, leyendas... sobre La Campana Gorda	95
Capítulo 7. Campanas mayores de la catedral	123
Capítulo 8. Otras campanas de la catedral de Toledo	128
Introducción	128
La Calderona	133
Encarnación	134
San Juan	135
San Joaquín y Santa Leocadia	138
Ascensión	139
San Ildefonso	139
Resurrección	142
San Felipe	143
Campanas del cuerpo octogonal de la torre	143
Campana de San Sebastián	147
Campana de San Ildefonso o «del Santo»	148
El Ángel	149
Oficio de campanero	150
Capítulo 9. El lenguaje de las campanas	157
Lenguaje	157
Uso inmoderado de las campanas	162
Capítulo 10. Toledo y el tañido del tiempo	165
Toques diarios	168
Toques anuales	174
Acontecimientos extraordinarios	178
Muerte	181
Toques civiles	185
Abreviaturas	189
Láminas	191
Fuentes y bibliografía	225

PRÓLOGO

Las campanas, durante siglos, han sido un medio de comunicación que generación tras generación ha acompañado a nuestros antepasados y, sin embargo, ha sido un tema escasamente tratado por la historiografía. Afortunadamente en España en los últimos años se ha despertado la preocupación por todo aquello que rodea a las campanas. Se han celebrado dos congresos y han empezado a aparecer interesantes publicaciones sobre las campanas, abarcando aspectos diversos. En algunas Comunidades Autónomas se ha mostrado interés por recuperar toques tradicionales y por ir descubriendo los nombres de los maestros fundidores y los diversos lugares de España a los que llevaban su arte de fundir; descifrándose también las epígrafas y demás decoraciones de las campanas antiguas que hoy se conservan en las torres. Estos y muchos aspectos más son los que interesan en la actualidad.

La bibliografía existente sobre campanas en Castilla-La Mancha es bastante escasa. Por lo que respecta a las campanas de la catedral de Toledo —objeto de estudio en este libro— la referencia más completa la aporta Sixto Ramón Parro en *Toledo en la mano*.

Con relación a la campana de San Eugenio (Campana Gorda), en el siglo XIX, José Foradada y Castán escribió un artículo aportando algunos datos interesantes¹, que indicaba, había encontrado en el entonces Archivo Histórico de Toledo. Los datos que señalaba este autor han sido ampliamente completados en este libro, otros han sido corregidos, y de otros pequeños detalles que aporta, no han podido ser contrastados por no haberse encontrado las fuentes originales.

Las archivos consultados para la elaboración de este libro han sido varios, si bien gran parte de la actividad investigadora se ha llevado a cabo en el Archivo de la Catedral de Toledo. En este Archivo he hallado muchos datos sobre la campana de San Eugenio y sobre el resto de campanas, completándose la documentación posteriormente con los protocolos notariales del Archivo Histórico Provincial de Toledo, relativos a contratos de algunas de las campanas que hoy se encuentran en la torre de la catedral. Para el capítulo relativo a la subida de la campana de San Eugenio a la torre, han sido fundamentales los datos del Archivo Diocesano de Toledo. La razón que me condujo a dicho archivo fue un dato que apuntaba don Julio Porres en el libro *Historia de las calles de Toledo*², según el cual los legajos sobre esta operación de subida de la

¹ FORADADA Y CASTÁN, J., «Reseña histórica de la campana grande de Toledo, titulada de San Eugenio», en *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, 1876, n.º 1: pp. 9-12; n.º 2: pp. 23-28. También se publicó un folleto con el mismo contenido, firmado con sus siglas J.F. Se conocen varias ediciones: año 1875 (imprenta de Cea), año 1887 (imprenta de Felipe Ramírez), año 1918 (Ramírez Impresor), año 1922 (impr. de M. Ramírez), año 1935 (imprenta Matías Ramírez), y de este último impresor hay otra sin fecha.

² PORRES MARTÍN-CLETO, J., *Historia de las calles de Toledo*, Ed. Zocodover, Toledo, 2ª ed. 1982, t. I, p. 237, nota 16.

campana se encontraban en dicho archivo. Este dato fue muy valioso, lo que hizo centrar el empeño de búsqueda allí, hasta lograr hallar dichos legajos.

A través de los capítulos que se dedican a la campana de San Eugenio se podrá ver la verdadera historia de esta campana; la atención que se le ha prestado por parte de diferentes generaciones de toledanos y la literatura que se ha generado en torno a ella.

En los últimos capítulos, después de explicar el lenguaje de las campanas, acabaremos por centrarnos en Toledo, viendo, paso a paso, cómo las campanas han sido un medio de comunicación que estaba perfectamente integrado en la ciudad.

Se dice que sólo se valora lo que se conoce y el mundo que rodea las campanas, realmente es bastante desconocido. Desearía que este estudio abriera el camino a personas interesadas en realizar otras investigaciones sobre este patrimonio histórico y cultural, pero lo primero sería hacer un inventario de las campanas existentes en las torres, completando el trabajo con la investigación en las fuentes documentales.

Capítulo 1

INTRODUCCIÓN AL ESTUDIO DE LAS CAMPANAS

CONCEPTO, TIPOS, TAMAÑOS

Todos sabríamos definir una campana. Su sonido todavía nos acompaña en pueblos y ciudades, y en el lenguaje coloquial son muchas las veces que hacemos referencia a la palabra *campana* formando parte de dichos, refranes..., pero si bien esta cercanía es casi diaria, a veces se desconocen aspectos de su historia que trataremos, brevemente, de responder a lo largo de este capítulo.

El *Diccionario de la Real Academia Española* define la campana¹ como un «instrumento metálico, generalmente en forma de copa invertida, que suena al ser golpeado por un badajo o por un martillo exterior».

Así, la campana se compone de copa, badajo y yugo.

Se llama *copa* a la campana propiamente dicha. El material del que está realizado es el bronce: resultado de una aleación de, aproximadamente, un 78% de cobre y un 22% de estaño.²

El *badajo*, de hierro forjado, es la pieza que pende en el interior de la campana y con la cual se hace sonar la misma. También se puede utilizar un *martillo* que, desde el exterior, golpea de forma manual o automática el extremo inferior de la campana.

El *yugo* es el armazón, de madera o hierro, que va unido a la campana y le sirve de contrapeso al ser volteada. Tradicionalmente el yugo ha sido de madera y en muchos de ellos –aparte de cumplir su función– el artífice de los mismos buscaba también un valor estético, de ahí que muchos yugos fueran el fruto de un delicado trabajo artesanal. Algunos, de hecho, han aparecido con fecha y firma.³

Hay dos tipos de campanas, la de esquilón y la romana: la más extendida por todos los países es la de tipo esquilonado que es de hombros estrechos, perfiles alargados y

¹ La campana se clasifica dentro de los instrumentos idiófonos, es decir, aquéllos en los que el sonido se produce por la vibración del material del que están hechos.

² En la fundición de los metales muchas veces se añadía plata, oro o níquel porque se decía que estos metales facilitaban la fusión, y la sonoridad de la campana era mejor. Los fundidores, generalmente, se quedaban con las escorias, de ahí que se dijera muchas veces que los campaneros a través de algún proceso metalúrgico extraían esos metales nobles de las escorias.

³ ALONSO PONGA, J. L. y SÁNCHEZ DEL BARRIO, A., *La campana. Patrimonio sonoro y lenguaje tradicional*, Caja Madrid, 1997, p. 49.

suavemente cóncavos que se engrosan y abren cerca del borde. El otro tipo es la llamada romana más achatada, de hombros anchos y perfil más recto; éstas últimas son propias de Castilla, y de ahí que a veces se las llame «campanas castellanas».

Las campanas se puede denominar de forma diferente en función de su tamaño⁴; de mayor a menor, sus nombres son: campana, esquilón, pascualeja.⁵

Las campanas, en sus primeras manifestaciones fueron pequeñas, pero con la aparición del campanario a partir del siglo XII como nuevo elemento arquitectónico, empiezan a realizarse de mayor tamaño⁶ hasta alcanzar sus máximas dimensiones en los siglos XVI y XVII.

Hay campanas famosas por sus dimensiones. En Alemania lo es la campana *Petersglocke* en Colonia, que tiene un peso de unas 25 toneladas.

La campana más grande del mundo se encuentra en Moscú. Se fundió en 1733, está en el Kremlin, y tiene un peso de 196 toneladas.

La campana más grande de España es la de Toledo, llamada *San Eugenio*, si bien popularmente es conocida como *La Campana Gorda*; su peso es de algo más de 17 toneladas. La segunda en tamaño está en la catedral de Pamplona⁷, fue fundida en 1584 por Pedro de Villanueva y tiene un peso de unas 12 toneladas.

Las campanas, además de cumplir su función de medio de comunicación, también se prestan a un uso meramente musical a través de los llamados *carillones*. Éstos consisten en un conjunto de campanas de diferentes tamaños y sonoridades, que se conectan a teclas de madera y pedales accionados por el carillonero. En España no ha existido tradición en el uso del carillón (sí en lo Países Bajos, que se mantiene), sin embargo, Felipe II instaló dos de ellos: uno en Aranjuez y el otro en El Escorial, mandados hacer



Figura 1. Tipos de campana

⁴ Vid. sobre los diferentes pesos de cada tipo de campana, MARCOS VILLÁN, M. A. y MIGUEL HERNÁNDEZ, F., *Maestros campaneros, campanas y su fabricación en Valladolid y su provincia, (siglos XVI a XVIII)*, Ed. Diputación provincial de Valladolid, Valladolid, 1998, pp. 39 y ss. y ALONSO PONGA, J.L. y SÁNCHEZ DEL BARRIO, A., *La campana. Patrimonio sonoro...*, op. cit., p. 52.

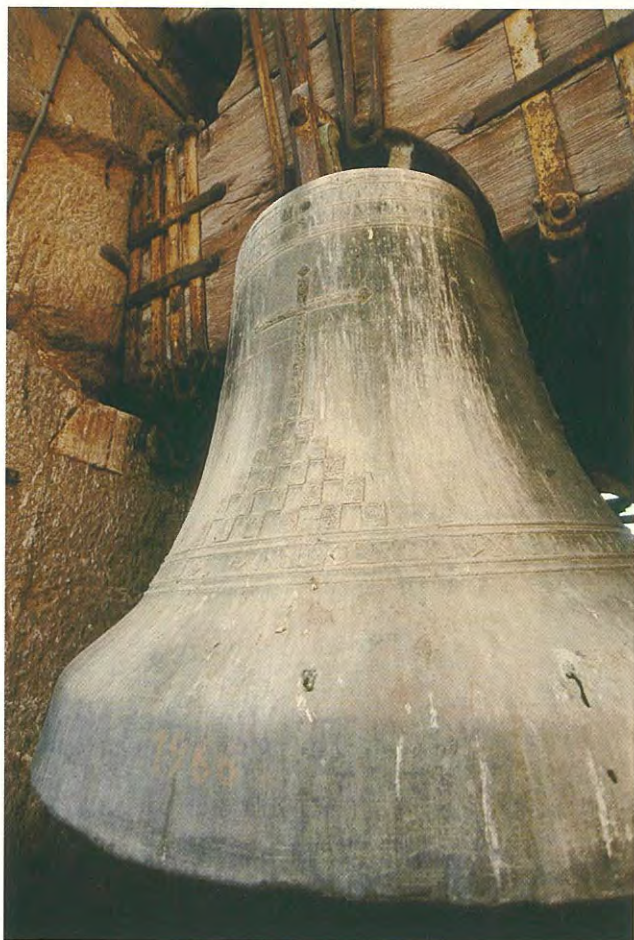
⁵ El nombre de pascualeja deriva de los repiques de Gloria que se hacían en Pascua. En ALONSO PONGA, J. L. y SÁNCHEZ DEL BARRIO, A., *La campana. Patrimonio sonoro...*, op. cit. p. 52.

⁶ LAPOULIDE, J. *Diccionario gráfico de arte y oficios artísticos*, Ed. Montesó, Barcelona, 1963, 4ª ed, t. II, p. 121.

⁷ Vid. sobre esta campana URSUA IRIGOYEN, I., *Campanas y campaneros en nuestras iglesias*. Ediciones y libros, Pamplona, 1987, pp. 184 y ss.



Figura 20. Luis Buñuel (centro) junto al pintor Hernando Viñes y la esposa de éste, Lulú, en el campanario de la catedral de Toledo. 1936



33. Asas de la campana San Juan. Foto: P.L.V.

32. Campana San Juan. Foto: P.L.V.



30. Campana San Juan. Detalle de inscripción. Foto P.L.V.



31. Campana San Juan. (1652) Cruz de calvario. Foto: P.L.V.



58. *Procesión del Corpus Christi. Fondo Rodríguez. AHPT*

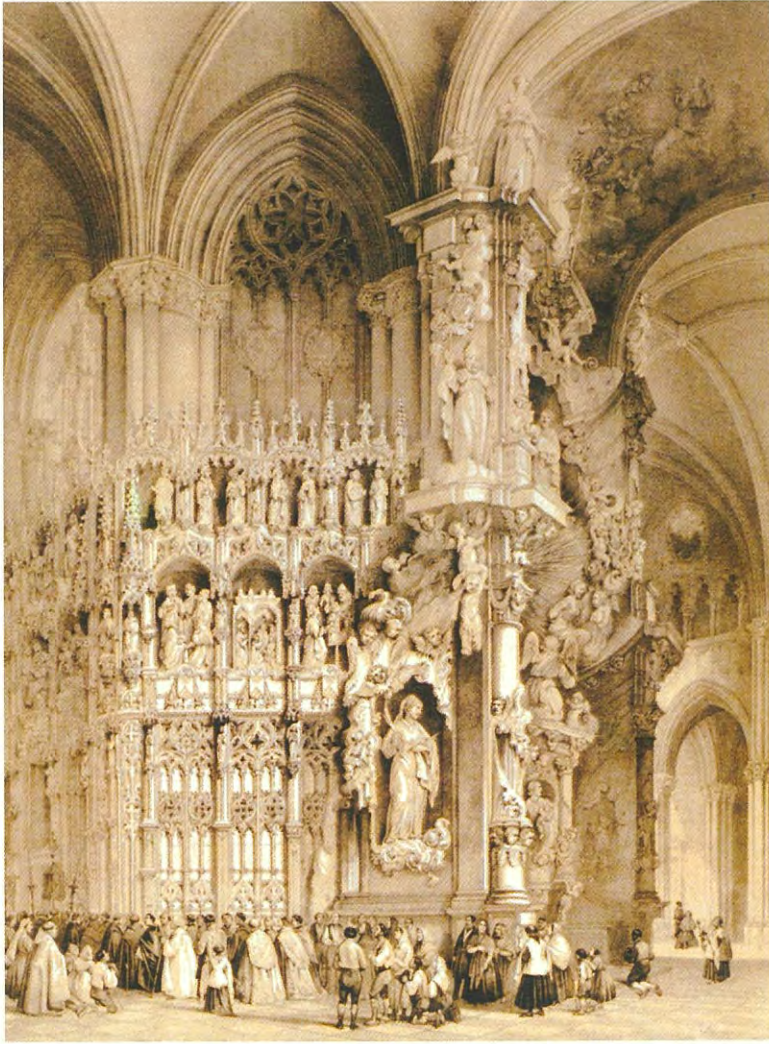


59. *Campanilla del Corpus Christi. Se toca únicamente en la procesión del Corpus. Foto: P.L.V.*

60. Esquilón cuyo toque (desde el coro) daba aviso al campanero. Foto P.L.V.



61. Enrique Vera. Viático por el interior de la catedral de Toledo



62. Pérez Villa Amil. 1842. Interior de la catedral de Toledo



63. Torre de la catedral de Toledo con santa Leocadia en primer plano. Foto P.L.V.